



SÉLECTION OFFICIELLE
COMPÉTITION
FESTIVAL DE CANNES

PYRAMIDE PRODUCTIONS PRÉSENTE

**ANDRÉ
WILMS**

**KATI
OUTINEN**

**JEAN-PIERRE
DARROUSSIN**

**BLONDIN
MIGUEL**

LE HAVRE

un film de
Aki Kaurismäki



Avec **ELINA SALO** **EVELYNE DIDI** **QUOC-DUNG NGUYEN** **LAIKA** **FRANÇOIS MONNIE** **ROBERTO PIAZZA A.K.A. LITTLE BOB** **PIERRE ÉTAIX** **JEAN-PIERRE LEAUD**
 Écrit, réalisé et produit par **AKI KAURISMÄKI** Ter assistant réalisateur **GILLES CHARMANT** Directeur de la photographie **TIMO SALMINEN** Chef électricien **OLLI VARJA** Ingénieur du son **TERO MALMBERG**
 Chef décorateur **WOUTER ZONN** Chef costumier **FRED CAMBIER** Chef maquilleur **MALÉRIE THEYR CHAMEL** Plancher **TIMO LINNASALO** Répétiteur général **CLAIRE LANGMANN**
 Directeur de production **REMI PRADINAS** **MARK LWOFF** Producteurs exécutifs **STÉPHANIE BARTHELEMY** **MANNA HEBIL** **Al modérateur de la table** **PABLENNE VONIER** **REINHARD BRUNDIG**
 Une production **SPUTNIK OY** **PYRAMIDE PRODUCTIONS** **PANDORA FILM** En coproduction avec **ARTE FRANCE CINÉMA**, **ZDF/ARTE** - Financé par le ministère de la Culture de la **FONDACTION DU CINÉMA FINLANDAIS**
CANAL+, **NORDISK FILM & TV FOND**, le **CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE**, **YLE COPRODUCTIONS**, **CINÉCINÉMA**, **ARTE FRANCE**, la **RÉGION HAUTE-NORMANDIE**

SPUTNIK OY

PYRAMIDE PRODUCTIONS

PANDORA FILM

ARTE

==

COPIE

TV

GNC

YUE

95

12

12

PYRAMIDE PRODUCTIONS

PRODUCTIONS

Sputnik Oy

Museokatu 13 A
00100 Helsinki
Finlande
Tel : +358 9 6877 100
Fax : +358 9 6877 1010
sputnik@sputnik.fi

Pyramide Productions

5 rue du Chevalier de Saint George
75 008 Paris
France
Tel : +33 (0)1 40 20 13 60
Fax : +33 (0)1 42 96 05 90
production@pyramidefilms.com
www.pyramide-productions.com

Pandora Film

Balthasarstrasse 79
50670 Koeln
Allemagne
Tel : +49 221 973 320
Fax : +49 221 973 329
info@pandorafilm.com
www.pandorafilm.com

VENTES INTERNATIONALES
The Match Factory GmbH

Balthasarstrasse 79-81
50670 Koeln
Allemagne
Tel : +49 221 539 709 - 0
Fax : +49 221 539 709 10
Info@matchfactory.de
www.the-match-factory.com

À Cannes
Résidence "La Bagatelle"
4ème étage
25 La Croisette
Tel : +33 (0)4 93 99 66 98
Fax : +33 (0)4 93 99 68 33

PROGRAMATIONS FESTIVALS
La Fondation du Cinéma Finlandais

Kanavakatu 12
00160 Helsinki
Finlande
Tel : +358 9 6220 300
Fax : +358 9 6220 3050
ses@ses.fi
www.ses.fi

À Cannes
Scandinavian Terrace
55, La Croisette
Jaana Puskala,
Tel : +358 50 593 2068
Jenni Domingo,
Tel : +358 40 841 2849

PRESSE INTERNATIONALE
Wolfgang W. Werner Public Relations

Tal 46
80331 Muenchen
Allemagne
Tel : +49 89 38 38 67-0
Fax : +49 89 38 38 67 11
Info@werner-pr.de

À Cannes
Christiane Leithardt
Mobile : +49 179 104 80 64
Wolfgang Werner
Mobile : +49 170 333 93 53
Info@werner-pr.de

PRESSE FRANCE
eva Simonet

Galatée films
19, avenue de Messine
75008 Paris
Mobile Paris et Cannes : +33 6 62 41 06 16
eva.simonet@wanadoo.fr

DISTRIBUTION FRANCE
Pyramide Distribution

À PARIS - 5, rue du Chevalier de St-George - 75008 Paris
Tel : +33 (0)1 42 96 01 01 - www.pyramidefilms.com
À CANNES - Riviera Stand F6
distribution@pyramidefilms.com
programmation@pyramidefilms.com



SÉLECTION OFFICIELLE
COMPÉTITION
FESTIVAL DE CANNES

PYRAMIDE PRODUCTIONS PRÉSENTE

LE HAVRE

un film de
Aki Kaurismäki

AU CINÉMA LE 21 DÉCEMBRE

PHOTOS ET DOSSIER DE PRESSE TÉLÉCHARGEABLES SUR WWW.PYRAMIDEFILMS.COM

DURÉE FILM : 1H33



e Havre S.N.C.F.

Quais

SYNOPSIS

Marcel Marx, ex-écrivain et bohème renommé, s'est exilé volontairement dans la ville portuaire du Havre où son métier honorable mais non rémunérateur de cireur de chaussures lui donne le sentiment d'être plus proche du peuple en le servant. Il a fait le deuil de son ambition littéraire et mène une vie satisfaisante dans le triangle constitué par le bistrot du coin, son travail et sa femme Arletty, quand le destin met brusquement sur son chemin un enfant immigré originaire d'Afrique noire.

Quand au même moment Arletty tombe gravement malade et doit s'aliter, Marcel doit à nouveau combattre le mur froid de l'indifférence humaine avec pour seules armes son optimisme inné et la solidarité têtue des habitants de son quartier. Il affronte la mécanique aveugle d'un Etat de droit occidental, représenté par l'étau de la police qui se resserre de plus en plus sur le jeune garçon réfugié.

Il est temps pour Marcel de cirer ses chaussures et de montrer les dents.

NOTE D'INTENTION **d'Aki Kaurismäki**

Le cinéma européen ne traite pas beaucoup de l'aggravation continue de la crise économique, politique et surtout morale causées par la question non résolue des réfugiés. Le sort réservé aux extracommunautaires qui tentent d'entrer dans l'Union Européenne est variable et souvent indigne.

Je n'ai pas de réponse à ce problème, mais il m'a paru important d'aborder ce sujet dans un film qui, à tous égards, est irréaliste.





Entretien avec
Aki Kaurismäki
par Christine Masson

D'où vient l'idée de ce film « Le Havre » ? De la situation de plus en plus terrible de ces populations qui s'enfuient de leurs pays ? Ou vouliez-vous tout simplement tourner un autre film en France ?

J'avais l'idée de ce film depuis quelques années mais je ne savais pas où le tourner. En fait, l'histoire pourrait se dérouler pratiquement dans n'importe quel pays européen, sauf peut-être au Vatican, ou justement là-bas. Les endroits les plus logiques auraient été évidemment la Grèce, l'Italie ou l'Espagne parce qu'ils supportent la plus forte tension en la matière (pour le dire gentiment). Toujours est-il que j'ai parcouru en voiture toute la côte depuis Gênes jusqu'en Hollande et j'ai trouvé ce que je voulais dans cette ville du blues, de la soul et du rock'n roll, le Havre.

En France, notre devise est « Liberté, Égalité, Fraternité ». Il semble que vous n'en ayez gardé qu'une seule valeur, Fraternité ?

Les deux premières ont toujours été trop optimistes tandis qu'on trouve la fraternité partout, même en France !

La « Fraternité » entre les habitants de ce quartier du Havre va protéger ce jeune garçon. Mais elle n'existe plus beaucoup dans la vraie vie, non ?

J'espère bien qu'elle existe encore. Sinon nous vivrions déjà dans cette société de fourmis dont Ingmar Bergman disait souvent qu'elle adviendrait après nous.

On a l'impression que, plus la situation devient violente dans ce monde, plus vous avez foi en l'humain. Êtes-vous devenu désespérément optimiste ?

J'ai toujours préféré la version du conte où le Petit Chaperon Rouge mange le loup et non le contraire, mais dans la vraie vie, je préfère les loups aux hommes pâles de Wall Street.



Avez-vous rencontré des immigrants illégaux pour écrire ce film ?

Non, mais à d'autres occasions, bien sûr.

Pour symboliser cette immigration vous avez choisi un jeune garçon venu d'Afrique. La jeunesse symboliserait-elle l'espoir ?

Il n'y a pas de symbole dans mes films, mais en général, je fais plus confiance aux jeunes gens qu'aux personnes comme moi, ce qui n'est pas difficile. En tout cas j'ai une confiance sans limite en Blondin Miguel qui joue le garçon.

Avec ce film « Le Havre », vous avez agrandi votre famille d'acteurs. Jean-Pierre Darroussin par exemple. Et pourtant, on a l'impression qu'il a toujours fait partie de la famille...

En fait, il a toujours été dans les parages, mais je ne l'avais pas laissé jouer, il nettoyait seulement le studio en fin de journée.



Est-ce un défi particulier de diriger des acteurs Français ?

Seulement un privilège.

Comme ce fut le cas pour « La vie de Bohème », vous semblez attaché à la France de l'après-guerre, des années 50. Êtes-vous nostalgique de cette époque ?

Je suis simplement un peu lent. L'architecture moderne me fait mal aux yeux. Mais les années 70 commencent maintenant à avoir du style... par ci, par là. Heureusement hier est toujours là.

La même chose pour vos références cinématographiques, Bresson, Becker, Melville, Tati, René Clair, Marcel Carné ? Une partie de chacun d'eux semble être dans votre film.

Certainement et je l'espère parce que je n'ai rien apporté moi-même. J'ai étudié quelques films de Marcel Carné, mais je n'ai pas réussi à lui voler beaucoup. Pour cela, j'aurais dû passer du conte semi-réaliste au vrai mélodrame.

De la culture française vous avez aussi retenu un chanteur, Little Bob, également acteur dans ce film. Little Bob, c'est une vraie référence musicale pour vous ?

« Le Havre » est le Memphis français et Little Bob connu aussi sous le nom de Roberto Piazza est l'Elvis de ce royaume tant que Johnny Hallyday reste à Paris et même si ce n'était pas le cas ce serait un duel sympathique.

Avez-vous réalisé le film que vous aviez en tête avec « Le Havre » ?

Plus ou moins, je l'espère...

A photograph of Aki Kaurismäki, a Finnish filmmaker, standing behind a bar. He is wearing a dark coat over a patterned sweater and is holding a camera in his right hand. The background shows a dimly lit bar with various bottles and a warm, ambient light.

FILMOGRAPHIE

d'Aki Kaurismäki

scénariste, réalisateur, monteur et producteur
né le 4.4.1957.

films en tant que réalisateur :

- 1981** **SAIMAA GESTURE** (co-réalisé avec Mika Kaurismäki)
- 1983** **CRIME ET CHÂTIMENT**
- 1985** **CALAMARI UNION**
- 1986** **SHADOWS IN PARADISE**
ROCKY VI (court métrage)
- 1987** **HAMLET GOES BUSINESS**
THRU THE WIRE (court métrage)
RICH LITTLE BITCH (court métrage)
- 1988** **ARIEL**
L.A. WOMAN (court métrage)
- 1989** **LENINGRAD COWBOYS GO AMERICA**
LES MAINS SALES (téléfilm)
LA FILLE AUX ALLUMETTES
- 1990** **J'AI ENGAGÉ UN TUEUR**
- 1991** **LA VIE DE BOHÈME**
THOSE WERE THE DAYS (court métrage)
- 1992** **THESE BOOTS** (court métrage)
- 1993** **TOTAL BALALAIKA SHOW** concert à Helsinki (documentaire)
TIENS TON FOULARD, TATIANA
LES LENINGRAD COWBOYS RENCONTRENT MOÏSE
- 1996** **AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES**
- 1999** **JUHA**
- 2002** **DOGS HAVE NO HELL** (court métrage)
L'HOMME SANS PASSÉ
- 2004** **BICO** (court métrage)
- 2006** **LES LUMIÈRES DU FAUBOURG**
- 2007** **LA FONDERIE** (court métrage)
- 2011** **LE HAVRE**

LES ACTEURS

Marcel Marx **ANDRÉ WILMS**

Arletty **KATI OUTINEN**

Monet **JEAN-PIERRE DARROUSSIN**

Idrissa **BLONDIN MIGUEL**

Claire **ELINA SALO**

Yvette **EVELYNE DIDI**

Chang **QUOC-DUNG NGUYEN**

Laika **LAIKA**

Épicier **FRANÇOIS MONNIÉ**

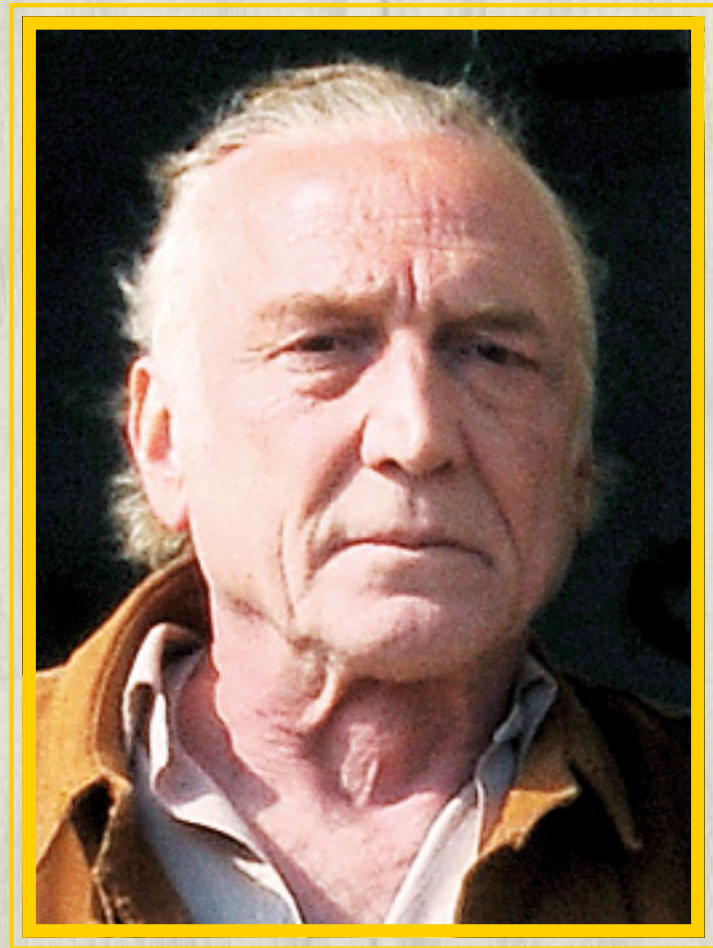
Little Bob **ROBERTO PIAZZA**

Docteur Becker **PIERRE ÉTAIX**

Dénonciateur **JEAN-PIERRE LÉAUD**

André Wilms

est



Marcel Marx

Kati Outinen

est



Arletty

Jean-Pierre Darroussin

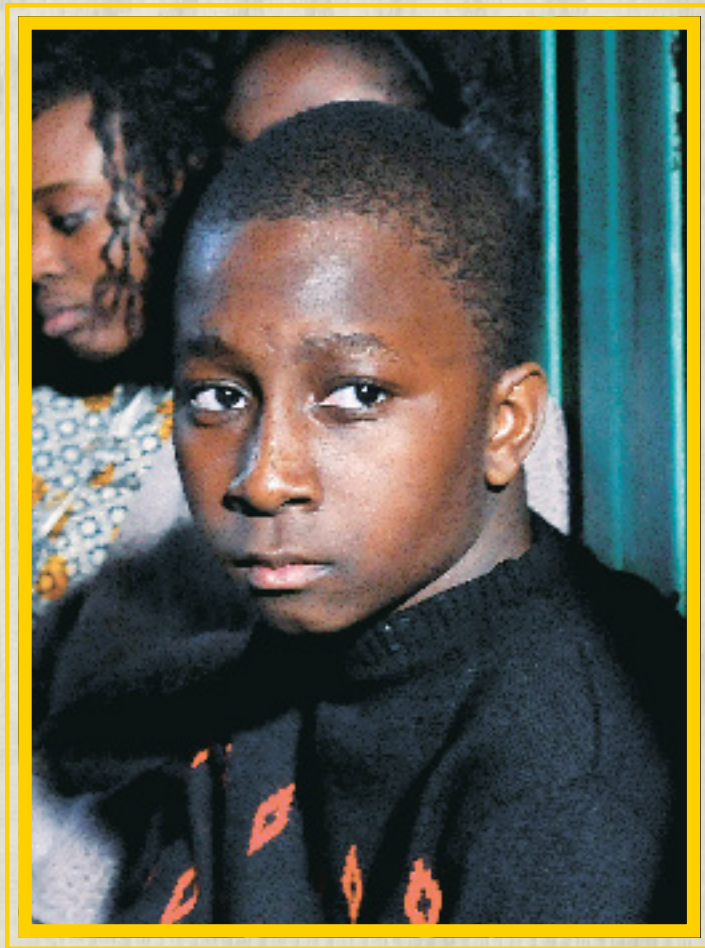
est



Monet

Blondin Miguel

est



Idrissa



Laïka

actrice canine de la cinquième génération.

LE HAVRE

un film de
Aki Kaurismäki

Une production
SPUTNIK
PYRAMIDE PRODUCTIONS
PANDORA FILM

En coproduction avec
ARTE France Cinéma
ZDF/Arte

Avec la participation de
la Fondation du Cinéma Finlandais
CANAL +

Nordisk Film & TV Fond
le Centre National du Cinéma et de l'Image
animée

YLE Coproductions
CINÉCINÉMA
ARTE France
la Région Haute-Normandie

Écrit, réalisé et produit par
Aki Kaurismäki
1^{er} Assistant réalisateur et Casting
Gilles Charmant

Image

Timo Salminen

Chef électricien

Olli Varja

Son

Tero Malmberg

Décors

Wouter Zoon

Costumes

Fred Cambier

Maquillage

Valérie Théry-Hamel

Montage

Timo Linnasalo

Régie

Claire Langmann

Directeurs de production
Rémi Pradinas et Mark Lwoff

Producteurs exécutifs
Stéphane Parthenay et Hanna Hemilä

Producteurs délégués
Fabienne Vonier et Reinhard Brundig

Durée film : 1H33 - 35 mm - 1:85 - couleur - Dolby SRD

2^e assistant réalisateur
LUCAS LOUBARESE

3^e assistant réalisateur et casting figuration
RENAUD GAST

Scripte et photographe de plateau
MALLA HUKKANEN

1^{er} assistant caméra
MIKA AILASMÄKI

2^e assistant caméra
ANNE VAHLSTEN

Machiniste
KALLE PENTTILÄ

Électriciens
VILLE VÄÄNÄNEN
ÉRIC GARZENA
CYRIL DUPONT

Conducteur nacelle
LAZAR ABDELKEBIR

Perchman
BENJAMIN LAURENT

Post-synchronisation
KONSTA HORMIA

Assistant post-synchro
IISAKKI HORMIA

Mixage

OLLI PÄRNÄNEN,
Meguru FilmSound

1^{er} assistant décorateur
THOMAS PITRE

2^e assistant décorateur
POMME DELÉPINE

Accessoiriste
IRENEUSZ (IREK) SPIEWAK

Chef constructeur
GÉRARD SIMONET

Menuisier traceur
JEAN-CLAUDE GUILLEMAN

Menuisier
SÉBASTIEN GALLIEN

Chef peintre
PASCAL COURTINEL

Sculpteur décorateur
LAURENT THÉVENOT

Costumière
CLARA LYONNET

Stagiaire costumes
DIANE WEHRLY

Entraîneur de Mlle Laika
PAULA OINONEN

Coach enfant
ÉLISE PRADINAS

Casting enfant
ELSA PHARAON

Assistant casting enfant
JEAN ENINGER

Régisseur adjoint
AUGUSTIN WERKOFF

Assistants régisseur adjoint
GUILLAUME MOINARD - MARINE LONGUET

Stagiaires régie
PAULINE REICHENBACH - YOANN LE GRUIEC

Renforts régie
AGNÈS FANGET - STÉPHANIE JOSSEC
FRANK LESNIAK - FRÉDÉRIC SIBEUD
THIBAUT SPIRAL - MATHIEU RAAB

Conducteur camping car
LUCIEN LEFÈVRE

Interprète de la production et traducteur
IRMELI DEBARLE

Traducteur
MIKKO LYYTIKÄINEN

Cantine
ÈVE BRUANT

PRODUCTION FINLANDE
Administratrice de production
HAJJE TULOKAS

Secrétaire de production
EEVI KAREINEN

Secrétaire de post-production
KIRSI HATARA

Chef comptable
HEIKKI KESKINEN

PRODUCTION FRANCE
Administratrice de production
VALÉRIE FARTHOUAT

Responsable juridique
PHILIPPE LÉCONTE

Assistante de production
ANNE BERJON

Secrétaire de production
FANETTE MARTINIE

Stagiaire de production
LOUISE LEHEC

PRODUCTION ALLEMAGNE
Producteur associé
KARL BAUMGARTNER

Chef comptable
RAINER TEUSNER

Secrétaires
VIOLA FÜGEN
CAMELIA FÖRSTER

